

## صحيفة بيانات السلامة

### Jota Reflect AR

#### القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

##### 1.1 معرف المنتج

|                      |                 |
|----------------------|-----------------|
| اسم المنتج           | Jota Reflect AR |
| كود المنتج           | 32142           |
| وصف المنتج           | طلاء.           |
| نوع المنتج           | سائل.           |
| وسائل التعريف الأخرى | غير متاحة.      |

##### 1.2 الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يتصح بها

use Consumer - coatings in Use: يستخدم هذا المنتج بالطريقة المذكورة في الملصق فقط.  
use Industrial - coatings in Use: الاستخدام الصناعي

#### 1.3 بيانات مورد صحيفة بيانات السلامة

Jotun Saudia Co Ltd.  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

#### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

SHE Dept. Jotun AS, Norway  
+47 33 45 70 00

#### القسم 2: بيان الأخطار

##### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج : خليط

التصنيف وفقاً للتسلیم (الاتحاد الأوروبي) رقم [CLP/GHS] 1272/2008

Skin Sens. 1, H317  
Aquatic Chronic 3, H412

المُنتَج مصنف على أنه خطير وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعّدلة.  
انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

##### 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبيه : تحذير.

عبارات المخاطر

H317 - قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
H412 - ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

P102 - ضع المنتج بعيداً عن متناول الأطفال.

عامة

## القسم 2: بيان الأخطار

الوقاية

|   |   |   |
|---|---|---|
| P280 - البس فقاولات واقية.  | : P273 - تجنب انتشار المادة في البيئة.                                      | الاستجابة   |
| P352 + P302 - في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء.                      | : P313 + P333 - إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. | التخزين   |
| غير قابل للتطبيق.   | : غير قابل للتطبيق.   | التخلص من النفاية   |
| P501 - تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافحة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. | : 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT)<br>C(M)IT/MIT (3:1)                    | مكونات خطرة   |
| غير قابل للتطبيق.   | : غير قابل للتطبيق.   | عنصر التوسیم التكمیلیة  |
| غير قابل للتطبيق.   | : غير قابل للتطبيق.   | المُلحِّن السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات معينة خطرة |
| غير قابل للتطبيق.   | : غير قابل للتطبيق.   | متطلبات التغليف الخاصة  |
| غير قابل للتطبيق.   | : غير قابل للتطبيق.   | يُراعى أن تزود العبوات بأنظمة إغلاق منيعة للأطفال                                 |
| غير قابل للتطبيق.   | : غير قابل للتطبيق.   | تحذير لمسي من الخطير  |

### 2.3 الأخطار الأخرى

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنیف : لا توجد.

## القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلائق

| النوع | تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1272/2008 [التصنيف والتوصیم والتعبئة] (CLP)   | % الوزن | المعرفات  | اسم المكون/المنتج   |
|-------|--|---------|---|---|
| [1]   | Asp. Tox. 1, H304<br>EUH066  | ≤3      | المفوضية الأوروبية: 265-169-7<br>خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 64742-65-0                       | Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic |
| [1]   | Acute Tox. 4, H302<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317  | <0.1    | المفوضية الأوروبية: 220-120-9<br>خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 2634-33-5<br>فهرست: 613-088-00-6 | 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT)                        |
| [1]   | Aquatic Acute 1, H400 (M=1)<br>Acute Tox. 3, H301<br>Acute Tox. 2, H310<br>Acute Tox. 2, H330<br>Skin Corr. 1B, H314<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Acute 1, H400 (M=100)<br>Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) | <0.025  | خدمة الملخصات الكيميائية (CAS): 55965-84-9<br>فهرست: 613-167-00-5                                 | C(M)IT/MIT (3:1)  |

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كلاماً.

على حد المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقي، وسام، ومتراكيمة بيولوجي (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقاومة قلماً مكافأة أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

[1] المادة مصنفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للعرض في مكان العمل

[3] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد البقية، السامة والمترادفة حيوياً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر

[4] المادة تقي بالمعايير الخاصة بالمواد شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 2006/1907، الملحق الثالث عشر

[5] مادة مقلقة قلماً مكافأة

[6] إصلاح إضافي وفقاً لسياسة الشركة

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

#### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

عامة

: يُراعى طلب العناية الطبية في كافة حالات الشك، أو إذا استمرت الأعراض. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. إذا غاب عن الوعي، يُراعى وضعه في وضع الإفاق، ثم طلب المشورة الطبية.

Remove contact lenses, irrigate copiously with clean, fresh water, holding the eyelids apart for at least 10 minutes and seek immediate medical advice.

لامسة العين

: يُراعى الإخلاء إلى الهواءطلق. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنظام التنفس أو لو حدث سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.

استنشاق

: أزيل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء والصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يُراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرّقفات.

لامسة الجلد

: يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصّق حال بلعها. يُراعى تدفئة الشخص وإراحته، لا تجبر المريض على التقيؤ.

ابتلاع

: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الانعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

حماية فريق الإسعافات الأولية

#### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمُؤجل

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المُذيب تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يُختلف تأثيرات صحية ضائرة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسي وتآثرات ضائرة على الكلى والكبد والجهاز الصبغي المركزي. قد تُسبب المذيبات بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المُطّول أو المتكرر بال الخليط قد يسبب زوال الذهن الطبيعي من الجلد، مسبباً التهاب الجلد التالمي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

ليست هناك بيانات معينة.

ليست هناك بيانات معينة.

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

ليست هناك بيانات معينة.

: الابتلاع

#### 4.3 دواعي آلية رعاية طبية فورية ومتطلبات خاصة

متطلبات للطبيب

: عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.

معالجات خاصة

: لا يوجد علاج محدد.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

### القسم 5: تدابير مكافحة النار

#### 5.1 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

: نوصي بـ: رغوة مقاومة للكحول, CO<sub>2</sub>, مساحيق, رذاذ الماء.

وسائل الإطفاء غير المناسبة

: لا تستخدم المياه النفاثة.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سوف ينشأ عن النار دخان أسود كثيف. التعرض لمنتجات التحلل قد يشكل خطورة صحية.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نوافذ الانحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكاسيد النيتروجين.

### 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : يُراعى تبريد الحاويات المُغلقة المُعرَّضة للنار، باستخدام الماء. يُراعى عدم إطلاق ماء إطفاء الحريق في المصادر أو المجاري المائية.

معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء : قد يكون ارتداء جهاز تنفس ملائمًأً مطلوبًا.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

للأفراد من خارج فريق الطوارئ : يُراعى إبعاد مصادر الاشتعال وتهوية المنطقة. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. ثُمّاعي الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

مسعفي الطوارئ : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

6.2 الاحتياطات البيئية : يُحظر دخولها المصادر أو المجاري المائية. يُراعى إبلاغ السلطات المختصة بما يتفق والواحة المعامل بها محلية، إذا تسبب المنتج في تلوث البحيرات، أو الأنهر أو المجاري.

6.3 طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف : يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصنة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكوبليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للخلص منها بما يتفق والواحة المحلية (انظر القسم 13). يفضل أن يجري تنظيفها بأحد المنظفات. يُراعى تجنب استخدام المذيبات.

6.4 مرجع للقسام الأخرى : انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ. انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية المُلائمة. انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول مُعالجة النفايات.

## القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيِّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 7.1 احتياطات المناولة المأمونة

يُراعى الحيلولة دون تكون تركيزات من الأبخرة في الهواء تكون لها قابلية على الإشتعال أو الإنفجار وتجنب تجاوز تركيزات البخار لحدود التعرض المهني. علاوة على ذلك، لا يجوز استخدام المنتج إلا في المناطق التي تخلو من كافة الأضواء العارية، ومصادر الاشتعال الأخرى. ويجب بتوفير مستوى مناسب من الحماية للأجهزة الكهربائية. قد يُشنح الخليط بالكهرباء الساكنة: استخدم موصلات التأرضي دائمًا عند النقل من حاوية إلى أخرى.

يُراعي حفظها بعيدًا عن مصادر الحرارة، والشرر واللهب. لا يجوز استخدام أية أدوات ثحبيث شرراً. يُراعي تجنب ملامستها الجلد والأعين. تجنب استنشاق الغبار أو الجسيمات أو الرذاذ أو الضباب الناشئة عن استعمال هذا الخليط. يُراعي تجنب استنشاق الغبار الناشيء عن استخدام ورق الصنفرة.

يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يُراعي ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية المُلائمة(انظر القسم 8).

يُحظر تماماً إجراء تفريغ بالضغط. فالحاوية ليست ضاغطةً. يُراعي أن يجري التخزين في أوعية مصنوعة من نفس مادة صنع الحاوية الأصلية.

يُحظر دخولها المصادر أو المجاري المائية. معلومات بشأن الحماية من الحرائق والانفجارات.

الأبخرة أقل من الهواء، وقد تنتشر بطول الأرضيات. قد تكون الأبخرة مع الهواء أخلاطًا انفجارية.

عندما يعمل المشغلين داخل حجيرة الرش، سواء كانوا يقوموا بالرش أم لا، من الغير المرجح أن تكون التهوية كافية للتحكم في الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات في كافة الحالات. في تلك الظروف، يتوجب عليهم ارتداء منفاس مزودة بتغذية من الهواء المضغوط أثناء عملية الرش إلى أن تهبط تركيزات الجسيمات المعلقة وأبخرة المذيبات دون حدود التعرض.

## القسم 7: المناولة والتخزين

**7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد**  
خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية.  
**ملحوظات على التخزين المشترك**  
تحفظ بعيداً عن: عوامل مؤكيدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.  
معلومات إضافية عن ظروف التخزين  
ثُراعي الالتزام بتحذيرات الملصق. يُراعي التخزين في منطقة جافة، باردة وجيدة التهوية. يُراعي الحفظ بعيداً عن الحرارة وضوء الشمس المباشر. تحفظ بعيداً عن مصادر الإشعال. منوع التدخين. يُراعي منع الوصول غير المُرخص به. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب.

### 7.3 الاستخدام/ات النهائي/ية الخاصة

توصيات : غير متأحة.  
حلول تتعلق بالقطاع الصناعي : غير متأحة.

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. قدّمت هذه المعلومات بناءً على استخدامات المنتج النمطية المتوقعة. هناك تدابير إضافية قد تقضي بها مناولة المادة السائبة أو الاستخدامات الأخرى التي قد تزيد من تعرض العمال أو الإطلاقات البيئية إلى حد بعيد.

### 8.1 بارامترات التحكم حدود التعرض المهني

قيمة حد التعرض غير معروفة.

#### إجراءات المتابعة الموصى بها

إن كان هذا المنتج يحتوي على مكونات لها حدود تعرُّض، قد يكون من المطلوب إجراء متابعة حيوية أو متابعة الأشخاص أو مكان العمل كي يتضمن تحديد مدى فاعلية التهوية، أو إجراءات التحكم الأخرى و/أو مدى ضرورة استخدام الأجهزة النفسية الواقية. تتبع الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجزاء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعامل كيماوبي بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجزاء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض لعامل البيولوجية والكيماوبي) المعيار الأوروبي EN 482 (أجزاء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيماوبي) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNELs/DMELs

DNELs/DMELs غير متأحة.

#### PNEC

PNECs غير متأحة.

### 8.2 ضوابط التعرض

#### الضوابط الهندسية المناسبة

يُراعي توفير تهوية كافية. حيثما كان هذا متاحاً من الناحية العملية، يمكن تحقيق هذا الأمر باستخدام نظام تهوية تصريفية محلية ونظام جيد لسحب عموم الهواء. إن لم تكن هذه الإجراءات كافية للحفاظ على تركيزات الجسيمات وأخيرة المذيبات دون حدود التعرض المهني، يجب إرتداء حمالة تنفسية ملائمة.

#### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيماوبي، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يُنصح استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوئها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات أمان بوافييات جانبية.

#### أدوات حماية الوجه/العين

#### حماية للجلد

## القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

قفازات

- ليست هناك مادة فقايزات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات.
- زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.
- يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع الفقار بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.
- ينبغي استبدال الفقايزات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة الفقار.
- تأكد دائمًا من أن الفقايزات خالية من العووب وأنها حُزنَت واستخدمت على نحو سليم.
- قد يتزدَّر أداء الفقار أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.

### .EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات(زمن الاختراق) أكثر من ثمانى ساعات: مطاط فلوري،®Viton، PVC، نيبورين قد تُستخدم، قفازات(زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات:

للاختيار المناسب لمواد الفقايز مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للفقايز المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع الفقايز المتناسب لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساقية) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤْدَى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد لها أحد المختصين قبل متناوله المنتج.

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدام فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الغرشة

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

أدوات حماية الجسم

وقاية أخرى لحماية الجلد

حماية تنفسية

ضوابط التعرض البيئي

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

الحالة الفيزيائية

اللون

الراحة

عتبة الراحة

pH

نقطة الانصهار/نقطة التجمد

نقطة الغليان الأولى ونطاق الغليان

نقطة الوميض

معدل التبخّر

القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)

الحدود العليا الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

وأدنى قيمة معروفة هي: 0°C (212 ف) (water). المتوسط الترجيحي: 122.78°C (253 ف)

كأس مغلق: غير قابل للتطبيق.

وأعلى قيمة معروفة هي: 0.36 (water) المتوسط الترجيحي: 0.34 مغلقنا بـ خلات البوتيل

غير قابل للتطبيق.

0 : 0

نقطة الوميض

معدل التبخّر

الحدود العليا الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار

وأعلى قيمة معروفة هي: 3.2 كيلوباسكال (23.8 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (water). المتوسط

الترجيحي: 2.86 كيلوباسكال (21.45 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

وأعلى قيمة معروفة هي: 7.5 (الهواء = 1) (الهواء = 1) المتوسط الترجيحي: 4.2 (الهواء = 1) (trimethylpentane-1,3-diol

0.691 g/cm³

الضغط البخاري

الكتافة البخارية

الكتافة

الذوبانية (نيات)

معامل تفريغ الأوكتانول/الماء

ذوبوبة بسهولة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.

غير متاحة.

غير قابل للتطبيق.

درجة حرارة الاشتعال الذاتي

درجة حرارة الانحلال

اللزوجة

كينماتي (C°40): < s²/mm 20.5 < /s²/cm 0.205 <

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

- الخاص الانفجارية** : غير متاحة.
- خصوص مؤكسدة** : غير متاحة.

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

- 10.1 التفاعلية** : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
- 10.2 الثبات الكيميائي** : ثابتة في ظروف المتناول والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).
- 10.3 إمكانية التفاعلات الخطيرة** : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
- 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها** : قد تولد نوافذ تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.
- 10.5 المواد غير المتوافقة** : لكي تتفادي حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، قلوبيات قوية، أحماض قوية.
- 10.6 نوافذ الانحلال الخطيرة** : قد تحتوي نوافذ الإنحلال المواد الآتية: أول أكسيد الكربون، ثاني أكسيد الكربون، دخان، أكسيد النيتروجين.

## القسم 11: المعلومات السامة

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. CLP the of method conventional the following assessed been has mixture The accordingly properties toxicological for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation

التعرض لتركيزات من بخار المكون المذكور تتجاوز حد التعرض المهني المنصوص عليه، قد يختلف تأثيرات صحية ضارة، مثل تهيج الأغشية المخاطية والجهاز التنفسى وتآثرات ضارة على الكلى والكبد والجهاز العصبي المركبى. قد تسبب المذكورة بعض الآثار سالفة الذكر نتيجة لامتصاصها خلال الجلد. الاتصال المطول أو المتكرر بال الخليط قد يسبب زوال الدهن الطبيعي من الجلد، مسببا التهاب الجلد التلامسي غير التحسسي والامتصاص خلال الجلد. الابتلاع قد يسبب الغثيان والإسهال والتقيؤ.

#### سمية حادة

| العرض   | الجرعة       | الأنواع | النتيجة                   | اسم المكون/المنتج                  |
|---------|--------------|---------|---------------------------|------------------------------------|
| 4 ساعات | 40 مج / لتر  | جرذ     | استنشاق أغبرة و ضباب LC50 | 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT) |
| -       | 485 مج / كجم | جرذ     | LD50 بالفم                | C(M)IT/MIT (3:1)                   |
| -       | 53 مج / كجم  | جرذ     | LD50 بالفم                |                                    |

#### تقديرات السمية الحادة

لا يوجد.

#### التهيج/التآكل

| الملاحظة | العرض | نتيجة الاختبار | الأنواع            | النتيجة                     | اسم المكون/المنتج                  |
|----------|-------|----------------|--------------------|-----------------------------|------------------------------------|
| -        | -     | -              | الجلد - مهيّج خفيف | حيوان ثديي - غير محدد النوع | 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT) |
| -        | -     | -              | الأعين - مهيّجة    | حيوان ثديي - غير محدد النوع |                                    |

الاستحساس.

| النتائج    | الأنواع                     | طريقة التعرض | اسم المكون/المنتج                  |
|------------|-----------------------------|--------------|------------------------------------|
| استحساسية. | فار                         | الجلد.       | 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT) |
| استحساسية. | حيوان ثديي - غير محدد النوع | الجلد.       | C(M)IT/MIT (3:1)                   |

#### التأثير على الجينات

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### السرطنة

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 11: المعلومات السامة

### السمية التنسالية

: التأثيرات النهائية

: التأثيرات الخصوبية

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

لم تستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

| اسم المكون/المنتج   | النتيجة                     |
|---|-----------------------------|
| Distillates (petroleum), solvent-dewaxed heavy paraffinic | خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |

: المعيار المترافق **الأعلى** شيء منهم.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

يُحظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.

is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mixture The .details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties eco-toxicological for classified

| اسم المكون/المنتج                  | النتيجة   | الأنواع  | التعرض   |
|------------------------------------|---|--|--|
| 1,2-benzisothiazol-3(2H)-one (BIT) | حاد 0.15 EC50 مج / لتر<br>حاد 1.05 EC50 مج / لتر<br>حاد 1.4 LC50 مج / لتر<br>حاد 0.027 EC50 مج / لتر    | Slenastrum capricornutum<br>قشريات - magna Daphnia - mykiss Onchorhynchus -<br>السمك - Slenastrum capricornutum<br>الطلحال - magna Daphnia - mykiss Oncorhynchus - | 72 ساعات<br>96 ساعات<br>96 ساعات<br>72 ساعات<br>48 ساعات<br>96 ساعات<br>أيام 21<br>أيام 14 |
| C(M)IT/MIT (3:1)                   | حاد 0.16 EC50 مج / لتر<br>حاد 0.19 LC50 مج / لتر<br>م زمن 0.1 NOEC مج / لتر<br>م زمن 0.05 NOEC مج / لتر | براغيث الماء -<br>السمك -<br>براغيث الماء<br>السمك   |  |

هذه المادة ضارةً بالحياة المائية وتتأثر بها طويلاً الأمد.

### 12.2 الثبات والتحلل

غير متاحة.

| اسم المكون/المنتج | العمر النصفى المائي | التحلل الضوئي | القابلية على التحلل الحيوي |
|-------------------|---------------------|---------------|----------------------------|
| C(M)IT/MIT (3:1)  | -                   | -             | ليس بسهولة                 |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحياني

غير متاحة.

### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متاحة. مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: غير متاحة. التحركية

### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

: غير قابل للتطبيق. PBT

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

: غير قابل للتطبيق.

vPvB

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانياً هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتيح الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيَّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

### 13.1 طرق معالجة النفاية المنتهى

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

#### نهاية خطرة

#### طرق التخلص السليم من النفاية

: يُنظر دخولها المصادر أو المجرى المائي.  
يُراعى التخلص منها طبقاً للوائح السارية على المستوى المحلي والفيدرالي ومستوى الولاية.  
إذا احتاط هذا المنتج مع نفايات أخرى، قد لا يُعد رمز منتج النفاية الأصلي سارياً ويجب تعين الرمز الملائم. لمزيد من المعلومات، اتصل بسلطة النفايات المحلية التي تتبعها.

#### الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### قائمة النفايات الأوروبية (EWC) التغليف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نهاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.  
ينبغي أن تؤخذ مشورة سلطة النفايات المختصة في تصنيف الحاويات الفارغة، مستعيناً بما ورد في صحيفة بيانات السلامة هذه.  
يجب التخلص من الحاويات الفارغة أو إعادة تهيئتها.  
تخلص من الحاويات التي لوثتها المنتج وفقاً للوائح القانونية المحلية أو الوطنية.

#### طرق التخلص السليم من النفاية

#### الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

| نوعية التغليف         | قائمة النفايات الأوروبية (EWC)   | الاحتياطات الخاصة |
|-----------------------|--|-------------------|
| CEPE Paint Guidelines | 15 01 10* packaging containing residues of or contaminated by hazardous substances |                   |

: لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفَرَّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصاصاتها. تجنب تناول المادة المنسكبة وجرائها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|   | ADR/RID    | التشريع الألماني بشأن النقل<br>والمجرى المائي الداخلية<br>ADN | IMDG       | IATA       |
|---|------------|---|------------|------------|
| 14.1 رقم الأمم المتحدة                        | غير مقتنة. | غير مقتنة.  | غير مقتنة. | غير مقتنة. |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح<br>الخاص بالأمم المتحدة | -          | -   | -          | -          |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                     | -          | -   | -          | -          |
| 14.4 مجموعة التعبئة                           | -          | -   | -          | -          |
| 14.5 الأخطار البيئية                          | لا.        | لا.   | لا.        | لا.        |

## القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

### 14.6 احتياجات خاصة للمستخدم

: النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل سائبًا بحسب الملحق الثاني : غير قابل للتطبيق.  
من اتفاقية ماربول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) و קוד حاوية السوانب الوسيطة (IBC)

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 ( تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH) الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للترخيص

### الملحق الرابع عشر

لم يدرج أيٌ من المكونات.

### مواد مغلقة للغاية

لم يدرج أيٌ من المكونات.

الملحق السابع عشر؛ قيود على غير قابل للتطبيق.

تصنيع وطرح واستخدام مواد وخلانط و حاجيات معينة خطيرة

### لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

المادة العضوية الطيرية (VOC) : غير متوافرة.

مركب عضوي طير في الخليط المعد : غير قابل للتطبيق.

للاستخدام

قائمة أوروبا : لم تُحدّد.

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

Prior Informed Consent (PIC) (649/2012/EU)

لم ترد بالقائمة.

### توجيه سيفيسو

هذا المنتج لا يحكمه التوجيه سيفيسو.

### اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال (ملحق A و C و E)

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

اتفاقية روتردام الدولية بشأن إجراء الموافقة عن علم مسبق

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات : غير قابل للتطبيق.

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### الاختصارات

|  |
|--|
| ATE = تقدير السمية الحادة  |
| CLP = تنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]                   |
| الـ DMEL = مستوى التأثير الأدنى المُشتق  |
| الـ DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق   |
| بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوصيم والتعبئة                    |
| PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  |
| الـ PNEC = ترکز عدم التأثير المُتوقع   |
| RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH) |
| vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي   |

الإجراءات المستخدمة لاشتقاق التصنيف يحسب تطبيق المفوضية الأوروبية رقم 2008/1272 [النظام المتوازن عالمياً (GHS)/التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]

| التصنيف                 | التبرير      |
|-------------------------|--------------|
| Skin Sens. 1, H317      | طريقة الحساب |
| Aquatic Chronic 3, H412 | طريقة الحساب |

### نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

|      |   |
|------|---|
| H301 | سمي إذا ابتلع.                                  |
| H302 | ضرار عند الابتلاع.                              |
| H304 | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية. |
| H310 | مميت إذا تلامس مع الجلد.                        |
| H314 | يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.           |
| H315 | يسبب تهيج الجلد.                                |
| H317 | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.              |
| H318 | يسبب تلفاً شديداً للعين.                        |
| H330 | مميت إذا استنشق.                                |
| H400 | سمي جاً للحياة المائية.                         |
| H410 | سمي جاً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.  |
| H412 | ضرار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.     |

### نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/ النظم المتوازن عالمياً (GHS)

|                         |  |
|-------------------------|--|
| Acute Tox. 2, H310      | سمية حادة (جلدي) - الفئة 2                       |
| Acute Tox. 2, H330      | سمية حادة (استنشاق) - الفئة 2                    |
| Acute Tox. 3, H301      | سمية حادة (بالفم) - الفئة 3                      |
| Acute Tox. 4, H302      | سمية حادة (بالفم) - الفئة 4                      |
| Aquatic Acute 1, H400   | الخطورة البيئية المائية (الحادي) - الفئة 1       |
| Aquatic Chronic 1, H410 | الخطورة البيئية المائية ( طويلة الأمد) - الفئة 1 |
| Aquatic Chronic 3, H412 | الخطورة البيئية المائية ( طويلة الأمد) - الفئة 3 |
| Asp. Tox. 1, H304       | خطر السمية بالاشفط - الفئة 1                     |
| EUH066                  |  |
| Eye Dam. 1, H318        | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1            |
| Skin Corr. 1B, H314     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 باء                    |
| Skin Irrit. 2, H315     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                        |
| Skin Sens. 1, H317      | التحسس الجلدي - الفئة 1                          |

تاريخ الطبع

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة

تاريخ الإصدار السابق

نسخة

1.01 :

### ملحوظة للمقاريء الكريمة

تم تقديم المعلومات الواردة في هذا المستند وفقاً لأحدث المعلومات المتوفرة لدى شركة **Jotun** ، وبناءً على الاختبارات المعملية والخبرة العلمية. تعتبر منتجات **Jotun** من السلع شبه الجاهزة، وباعتبارها كذلك، فإن هذه المنتجات دانماً ما يتم استخدامها وفقاً لشروط معينة تحت رقابة شركة **Jotun**. ولا تضمن شركة **Jotun** أي شيء سوى جودة المنتج نفسه. تحفظ شركة **Jotun** بالحق في تغيير البيانات المقدمة دون إخطار مسبق. وينبغي على المستخدمين الرجوع إلى شركة **Jotun** للحصول على الإرشادات الخاصة بهم ملائمة هذا المنتج بوجه عام لاحتياجاتهم الخاصة ولل استخدامات المحددة. وفي حالة التضارب بين إصدارات اللغات المختلفة من هذا المستند، فإن النسخة الإنجليزية (المملكة المتحدة) هي التي تكون سارية ويتم العمل بها.